



## 1. Inscription et paiement

1.1 L'inscription se fait par formulaire en ligne ou à la réception. Elle devient définitive après confirmation écrite par TLC (*The Language Corner Switzerland Sàrl*).

1.2 Les cours d'essai sont **payants**, sauf exception communiquée explicitement par TLC.

1.3 Les factures sont envoyées par e-mail et doivent être réglées **au plus tard 15 jours avant le début du cours**, sauf accord spécifique (paiement échelonné).

1.4 TLC accepte les paiements par virement bancaire, Stripe (paiement en ligne sécurisé), SumUp, Twint et en espèces.

## 2. Organisation des cours

2.1 Les cours peuvent être dispensés **du lundi au vendredi de 08h00 à 21h00**.

2.2 Des cours spéciaux peuvent être organisés le samedi.

2.3 Concernant les **cours privés**, les horaires du premier cours sont fixés par l'administration. Les horaires suivants **doivent préférentiellement être organisés avec la réception**. Ils peuvent toutefois être convenus directement avec le formateur pendant la leçon.

**L'école décline toute responsabilité pour les erreurs ou conséquences liées au non-respect de cette règle.**

2.4 En fin de cours, **5 minutes** peuvent être réservées pour changement de salle et entretien sanitaire.

2.5 **Cours collectifs** : les horaires sont fixes et établis par l'administration. Ils ne peuvent pas être modifiés par les apprenants ou formateurs, sauf accord exceptionnel écrit avec l'administration.

2.6 TLC se réserve le droit de remplacer temporairement ou définitivement un formateur pour justes motifs.

2.7 Les cours annulés par TLC (maladie ou

empêchement du formateur) ne sont jamais comptabilisés et sont rattrapés.

## 3. Absences et annulations

3.1 Toute absence doit être communiquée **par écrit** à [vevey@swisslanguagecorner.ch](mailto:vevey@swisslanguagecorner.ch) ou [montreux@swisslanguagecorner.ch](mailto:montreux@swisslanguagecorner.ch)

3.2 **Les absences doivent être signalées au moins 48h à l'avance**. Passé ce délai, elles sont considérées comme une annulation tardive et ne donnent lieu à **aucun remboursement ni report**.

3.3 Même si le professeur a été informé, l'étudiant doit **obligatoirement prévenir la réception**.

3.4 Pour les urgences : téléphone **076 341 58 96**.

3.5 En cas d'absence à un cours présentiel, l'étudiant peut exceptionnellement :

- assister via **Zoom** en mode auditeur (si disponible),
- ou recevoir les contenus par e-mail.

## 4. Règles de conduite et restrictions

4.1 Il est **formellement interdit d'employer (avec ou sans rémunération) son formateur ou ancien formateur** pour des cours de langues en-dehors de l'école.

Sanction : amende jusqu'à **CHF 5'000**.

## 5. Annulation ou modification par TLC

5.1 TLC se réserve le droit d'annuler un cours si le nombre minimum de participants n'est pas atteint.

5.2 En cas d'annulation, l'étudiant pourra choisir :

- remboursement intégral,
- report sur une autre session (même service ou différent).

5.3 TLC peut adapter le **lieu du cours (TLC Vevey ou Montreux)** pour des raisons organisationnelles. Si la solution ne convient pas, une alternative satisfaisante sera trouvée



(remboursement ou réinscription).

5.4 TLC peut remplacer une prestation par une autre de valeur équivalente, **sans frais pour l'étudiant**.

## 6. Supports pédagogiques et numérique

6.1 Les supports pédagogiques (manuels, photocopies, matériel numérique) sont indiqués à l'inscription.

6.2 Certains supports sont inclus dans le prix, d'autres facturés séparément.

6.3 Pour les cours en ligne, l'étudiant doit disposer :

- d'un ordinateur avec caméra et micro,
- d'une connexion internet stable,
- d'un espace calme (connexion par téléphone portable non acceptée).

## 7. Accessibilité et besoins spécifiques

7.1 Pour les examens fide : adaptations possibles sur certificat médical et validation officielle.

7.2 Pour les cours : solutions personnalisées proposées (cours privés adaptés).

## 8. Examens officiels

8.1 TLC est centre officiel ou partenaire pour fide, DELE, CELI, TEF, DFP.

8.2 Les conditions d'admission suivent les règlements des organismes responsables.

## 9. Réclamations

9.1 En cas de problème, l'étudiant peut :

- contacter directement le secrétariat,

- ou remplir le **formulaire de plainte en ligne** (page *Nos cours* → *Admissions* → *Calendrier & Documents* → *Espace de retour d'expérience et d'amélioration*).

## 10. Responsabilité et assurances

10.1 Chaque apprenant est responsable de ses affaires personnelles.

TLC décline toute responsabilité pour perte ou vol dans ses locaux ou lors de cours donnés à l'extérieur.

## 11. Apprenants mineurs

11.1 Les parents doivent indiquer par écrit les personnes autorisées à amener ou chercher l'enfant.

11.2 Ils doivent respecter strictement les horaires d'arrivée et de départ.

11.3 En cas de retard, prévenir immédiatement l'école par téléphone.

11.4 TLC décline toute responsabilité pour l'enfant **en-dehors des horaires de cours**.

11.5 Les parents doivent communiquer toute information sanitaire nécessaire (allergies, régimes, traitements).

## 12. Validité du contrat

12.1 Le présent contrat vaut **reconnaissance de dettes** selon l'art. 82 de la Loi fédérale sur la Poursuite pour dettes et faillites.

12.2 La non-utilisation des prestations ne donne droit à **aucune réduction ni remboursement**.

12.4 Par son paiement et confirmation, l'étudiant s'engage à respecter l'ensemble des conditions ci-dessus.



## 1. Registration and Payment

1.1 Registration is done via the online form or at the reception desk. It becomes final once written confirmation has been sent by TLC (The Language Corner Switzerland Sàrl).

1.2 Trial lessons are paid, unless explicitly communicated otherwise by TLC.

1.3 Invoices are sent by e-mail and must be settled no later than 15 days before the start of the course, unless a specific agreement is made (instalment payment).

1.4 TLC accepts payments by bank transfer, Stripe (secure online payment), SumUp, Twint, and cash.

## 2. Course Organization

2.1 Courses can be held from Monday to Friday, 08:00 to 21:00.

2.2 Special courses may be organized on Saturdays.

2.3 **For private courses**, the schedule of the first lesson is set by the administration. **Subsequent lessons should preferably be arranged via the reception desk.** However, they may also be agreed directly with the teacher during class. **The school declines all responsibility for errors or consequences resulting from non-compliance with this rule.**

2.4 At the end of lessons, 5 minutes may be reserved for room change and sanitary cleaning.

2.5 Group courses: schedules are fixed and set by the administration. They cannot be modified by learners or teachers, except in exceptional cases agreed in advance and in writing with the administration.

2.6 TLC reserves the right to temporarily or permanently replace a teacher for valid reasons.

2.7 Lessons cancelled by TLC (illness or teacher impediment) are never charged to the student and must be rescheduled.

## 3. Absences and Cancellations

3.1 Any absence must be communicated in writing to [vevey@swisslanguagecorner.ch](mailto:vevey@swisslanguagecorner.ch) or

[montreux@swisslanguagecorner.ch](mailto:montreux@swisslanguagecorner.ch).

3.2 **Absences must be notified at least 48 hours in advance.** After this deadline, they are considered late cancellations and will not be refunded or rescheduled.

3.3 Even if the teacher has been informed, the student must always notify the reception.

3.4 For emergencies: phone +41 76 341 58 96.

3.5 In case of absence from an on-site course, the student may exceptionally:

- attend via Zoom in listener mode (if available),
- or receive course materials by e-mail.

## 4. Code of Conduct and Restrictions

4.1 It is strictly forbidden to employ (with or without payment) one's teacher or former teacher for language lessons outside of the school. Sanction: fine up to CHF 5,000.

## 5. Cancellation or Modification by TLC

5.1 TLC reserves the right to cancel a course if the minimum number of participants is not reached.

5.2 In case of cancellation, the student may choose:

- full refund,
- transfer to another session (same or different service).

5.3 TLC may change the location of the course (TLC Vevey or Montreux) for organizational reasons. If this solution is not suitable, an alternative satisfactory to both parties will be found (refund or re-registration).

5.4 TLC may replace a service with another of equal value, without additional cost to the student.

## 6. Teaching Materials and Digital Requirements

6.1 Teaching materials (books, photocopies, digital resources) are indicated at registration.



6.2 Some materials are included in the price, others are billed separately.

6.3 For online courses, the student must have:

- a computer with camera and microphone,
- a stable internet connection,
- a quiet space (mobile phone connections are not accepted).

## 7. Accessibility and Special Needs

7.1 For fide exams: adaptations are possible upon presentation of a medical certificate and official validation.

7.2 For courses: personalized solutions are offered (adapted private lessons).

## 8. Official Exams

8.1 TLC is an official center or partner for fide, DELE, CELI, TEF, DFP.

8.2 Admission conditions follow the regulations of the responsible organizations.

## 9. Complaints

9.1 In case of a problem, the student may:

- contact the school office directly,
- or complete the online complaint form (page *Our Courses* → *Admissions* →

*Calendar & Documents* → *Feedback & Improvement Space*).

## 10. Liability and Insurance

10.1 Each student is responsible for their personal belongings.

TLC declines all responsibility for loss or theft within its premises or during courses given outside by its teachers.

## 11. Underage Students

11.1 Parents must provide in writing the names of persons authorized to bring and collect the child.

11.2 They must strictly respect arrival and departure times.

11.3 In case of delay, the school must be informed immediately by phone.

11.4 TLC declines all responsibility for the child outside course hours.

11.5 Parents must communicate all necessary health information (allergies, diets, treatments).

## 12. Contract Validity

12.1 This contract constitutes an acknowledgment of debt within the meaning of Art. 82 of the Swiss Debt Enforcement and Bankruptcy Law.

12.2 Non-use of services does not entitle the student to any reduction or refund.

12.3 By payment and confirmation, the student commits to respecting all the above conditions.